



CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ DU LỊCH VISION

- 📍 Số 7D Hưng Phú, Phường Chánh Hưng, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
- 📍 VPGD: Toà nhà Thiên Phước, 244 Cống Quỳnh, Phường Bến Thành, TP. Hồ Chí Minh
- 📞 Số GPKD: 0316550095 - Số GPKD Lữ hành Quốc tế số: 79-1847/2023/CDLQGVN

TOUR VIỆT NAM NƯỚC NGOÀI INBOUND TEAMBUILDING VISA/VÉ THAM QUAN

Code tour TQ-THVTTCHC.5N4D.VJ

Kính gửi Quý Khách

DU LỊCH TRUNG QUỐC - Đắm Chìm Sắc Thu

5N4Đ KS 4*

Đắm chìm sắc thu

THƯỢNG HẢI

VÔ TÍCH - TÔ CHÂU - HÀNG CHÂU

BAY VIETJET AIR | KH: T10, 11, 12

Giá từ 14.990.000

ĐIỂM NỔI BẬT CỦA TOUR

- ✓ Chương trình tour cực kỳ hấp dẫn với chuyến bay & khách sạn 4*
- ✓ Thành phố điện ảnh Tam Quốc, Bảo tàng tự nhiên Thái Hồ
- ✓ Dạo Tây Hồ "Tam Đàn Ấn Nguyệt" với diện tích 6,7km², là một hồ nước ngọt nổi tiếng nằm ở phía Tây thành phố Hàng Châu.
- ✓ Ô trấn (Phía Đông) những con đường lát đá và những công trình gỗ chạm khắc tinh tế. Gần như vẫn giữ được kiến trúc cùng tập tục sinh sống hơn 1.000 năm qua.

www.visiontourist.vn
info@visiontourist.vn

Kinh nghiệm 15 năm - Chất lượng hơn - Giá tốt hơn!

Tư vấn Tour Lê: 0816 623 949 - Tour Đoàn: 0932 789 708 (call/zalo)

NGÀY 01	HỒ CHÍ MINH - THƯỢNG HẢI	Ăn nhẹ trên máy bay
Chiều	✓ 17:30 Trưởng đoàn đón Quý khách tại ga quốc tế sân bay Tân Sơn Nhất làm thủ tục đáp chuyến bay VJ3900 đi Thượng Hải lúc 19:45. Quý khách được phục vụ ăn nhẹ và tự do nghỉ ngơi trên máy bay. ✓ 01:55 Sáng Đáp sân bay Thượng Hải, đoàn làm thủ tục nhập cảnh và nhận hành lý. Hướng dẫn viên địa phương và xe đón Quý khách về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi và bắt đầu chuyến du lịch đầy thú vị.	
NGÀY 02	THƯỢNG HẢI – VÔ TÍCH	Ăn sáng, trưa, tối
Sáng	✓ Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn và làm thủ tục trả phòng. ✓ Khởi hành đi Vô Tích tham quan thành phố điện ảnh Tam Quốc “Hollywood Đông Dương” là phim trường quy mô lớn đầu tiên ở Trung Quốc đã có hàng trăm nhà làm phim nổi tiếng sử dụng làm bối cảnh và cho ra đời hơn 1.000 bộ phim truyền hình lớn nhỏ hàng năm, nổi tiếng với bộ phim Tam Quốc Diễn Nghĩa, ... <i>(Ghi chú: Cuối tháng 3 ở phim trường Tam Quốc hoa anh đào khoe sắc, hơn 30,000 cây hoa anh đào với hơn 100 loại khác nhau trên diện tích 650,000 mét vuông được gọi là thánh địa hoa anh đào ở Trung Quốc thu hút khách thập phương).</i> ✓ Check in Thái Hồ là một trong bốn hồ nước ngọt có diện tích bề mặt lớn nhất ở Trung Quốc nơi đây được xem là bảo tàng tự nhiên về lịch sử và văn hoá với những ngôi nhà cổ kính, những thị trấn xưa nằm rải rác giữa núi và sông Thái Hồ tạo nên một cảnh quan tuyệt đẹp. Sau đó dùng bữa trưa tại nhà hàng địa phương.	
Chiều	✓ Tham quan Bảo tàng Âm trà Tử Sa. ✓ Khởi hành đi Vô Tích bên bờ Thái Hồ thuộc địa phận tỉnh Giang Tô nằm giữa Thượng Hải và Nam Kinh. Vô tích có lịch sử hình thành gần 3.000 năm sở hữu bề dày lịch sử phát triển cùng phong cảnh thiên nhiên đặc trưng tạo nên điểm đến du lịch hấp dẫn ví như Venise Phương Đông thu hút du khách thế giới.	
Tối	✓ Đoàn dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương, sau đó nhận phòng khách sạn nghỉ ngơi.	
  		
NGÀY 03	VÔ TÍCH - TÔ CHÂU – HÀNG CHÂU	Ăn sáng, trưa, tối
Sáng	✓ Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn và làm thủ tục trả phòng. Sau đó khởi hành đi Tô Châu, tham quan Hàn Sơn Tự ngôi chùa cổ nằm phía Tây trấn Phong Kiều. ✓ Sau đó, đến với Phố cổ ngàn năm “Thất Lý Sơn Đường” được mệnh danh là con phố số 1 ở Cô Tô và là điểm thu hút khách du lịch nổi tiếng ở Tô Châu có lịch sử gần	

	1.200 năm với chiều dài 3.829,6m. Dọc theo con phố là các cửa hàng nhỏ, nhà hàng và nhà ở được xây dựng ven sông. Tham quan cửa hàng Tơ lụa. ✓ Đoàn dùng cơm trưa tại nhà hàng địa phương.
Chiều	✓ Khởi hành đi Hàng Châu thủ phủ tỉnh Chiết Giang cách Thượng Hải 180km về phía Tây Nam sở hữu nhiều thắng cảnh tuyệt đẹp, phố cổ cổ kính, ... Hàng Châu từng là một trong bảy kinh đô của Trung Quốc. Du lịch Hàng Châu đẹp nhất vào mùa xuân, cụ thể rơi vào khoảng tháng 3 đến tháng 5 và mùa thu từ tháng 9 đến tháng 11. Đây là hai thời điểm thời tiết dễ chịu nhất, phong cảnh thiên nhiên cũng trở nên rực rỡ, tạo điều kiện lý tưởng để tham quan và trải nghiệm.
Tối	✓ Đoàn dùng bữa tối tại nhà hàng và nhận phòng khách sạn nghỉ ngơi tại Hàng Châu. ✓ Có thể đăng ký chương trình Tổng Thành Thiên Tinh Cổ là show biểu diễn độc đáo thể hiện lại các giai thoại về những câu chuyện nổi tiếng tại mảnh đất Hàng Châu. Đây là một nét văn hóa đặc trưng tiêu biểu nhất mà bất cứ du khách nào khi du lịch Trung Quốc đến đây cũng mong được thưởng thức (chi phí tự túc).



NGÀY 04	HÀNG CHÂU – Ô TRẦN - THƯỢNG HẢI	Ăn sáng, trưa, tối
Sáng	✓ Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn và làm thủ tục trả phòng. ✓ Đoàn ngôi thuyền dạo quanh Tây hồ là hồ nước ngọt nổi tiếng nằm ở phía tây thành phố Hàng Châu tỉnh Chiết Giang thuộc miền Đông Trung Quốc. Cảnh quan và nét văn hoá của Tây Hồ đã được Unesco công nhận là Di sản văn hoá thế giới năm 2011 và nó được miêu tả là có ảnh hưởng đến việc thiết kế nhà vườn ở phần còn lại của Trung quốc, Nhật bản và Triều tiên trong nhiều thế kỷ. ✓ Tham quan Ô Trần nằm ở phía Đông là một trấn cổ bao bọc bởi sông nước lớn nhất Trung Quốc với hơn 1.300 năm lịch sử thể hiện qua những cây cầu đá cổ, những con đường lát đá và những công trình điêu khắc tinh tế, hoà cùng tập tục sinh hoạt hơn 1.000 năm qua tạo nên Ô Trần hấp dẫn thu hút nhiều khách du lịch trên thế giới, vịnh Thần Tài, bảo tàng giường cổ Chaichuang. ✓ Tham quan cửa hành thuốc Bắc “Đồng Nhân Đường” nơi kê các toa thuốc cho Triều đình xưa cùng các sản phẩm thuốc điều trị phỏng nổi tiếng như Bảo Phú Linh. ✓ Đoàn dùng bữa trưa tại nhà hàng địa phương.	
Chiều	✓ Thưởng thức Trà Long Tỉnh – top 10 loại trà nổi tiếng nhất Trung quốc từng được vua Càn Long Hoàng đế Mãn Thanh đến thăm Hàng Châu đã thưởng thức và sắc	

	phong cho 18 cây trà được trồng trước Long Tĩnh Tự là Hoàng Trà ở phía Tây bắc làng Long Tĩnh. Đoàn trở về Thượng Hải.
Tối	✓ Đoàn ăn tối tại nhà hàng địa phương. <i>Buổi tối quý khách có thể tham gia chương trình du thuyền trên sông Hoàng Phố để ngắm trọn cảnh đẹp hai bờ Đông - Tây của thành phố Thượng Hải dưới những ánh đèn đủ màu sắc của các toà nhà cao tầng dọc 2 bên sông hoặc trải nghiệm đi tàu điện ngầm khám phá thành phố Thượng Hải về đêm (chi phí tự túc).</i>



NGÀY 05	KHÁM PHÁ THƯỢNG HẢI - HỒ CHÍ MINH		Ăn sáng, trưa, tối
Sáng	✓	Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn và làm thủ tục trả phòng.	
	✓	Miếu Thành Hoàng Ngôi miếu là nơi thờ cúng ba nhân vật trong lịch sử Trung Hoa được tôn là Thành hoàng của Thượng Hải. Tên gọi cũng được dùng để chỉ khu vực thương mại xung quanh ngôi miếu. Tham quan “ Hành lang đi bộ trên không ” Lục Gia Thủy . Đoàn dùng bữa trưa tại nhà hàng địa phương.	
Chiều	✓	Tham quan tiệm Ngọc Thạch và Viếng chùa Ngọc Phật là một điểm đến về tâm linh của người dân trong thành phố. Mang một nét kiến trúc cổ kính, không gian vô cùng yên tĩnh đem đến cho con người ta một cảm giác bình yên mỗi khi đặt chân đến.	
	✓	Dạo Bến Thượng Hải trải dài khoảng 1 dặm dọc bờ sông Hoàng Phố, đứng từ đây quý khách có thể chụp ảnh toàn cảnh các công trình kiến trúc nổi tiếng như Đại cầu Nam Phố, tháp truyền hình Đông Phương Minh Châu, tháp Kim Mậu, khu mới phố đông cùng nhiều kiến trúc độc đáo khác lạ, tự do mua sắm trên phố Nam Kinh.	
Tối	✓	Đoàn dùng bữa tối tại nhà hàng địa phương, khởi hành đến sân bay làm thủ tục đáp chuyến bay VJ3901 về Hồ Chí Minh lúc 01:55 SÁNG , Quý khách được phục vụ ăn nhẹ và tự do giải trí nghỉ ngơi trên máy bay.	
	✓	05:40 SÁNG Đáp sân bay Tân Sơn Nhất, đoàn làm thủ tục nhập cảnh và nhận hành lý. Trưởng đoàn chia tay quý khách và hẹn gặp lại.	



Lưu ý: Trật tự điểm tham quan có thể thay đổi phù hợp tình hình thực tế trên tour nhưng vẫn đủ điểm.
Điểm Shopping bắt buộc: Tiệm Ngọc, Đồng Nhân Đường, Tơ Lụa, Trà Long Tĩnh

BẢNG GIÁ TOUR GHÉP LẺ - DỊCH VỤ CHẤT LƯỢNG – BAO ĐẠU VISA

NGÀY KHỞI HÀNH	THÔNG TIN CHUYẾN BAY	GIÁ TOUR GHÉP LẺ TRỌN GÓI		
		Người lớn	02 < 10 tuổi	< 02 tuổi
T10: 08,15,22,29	VJ3900 SGN-PVG 19:55-01:55 VJ3901 PVG-SGN 02:15-05:40	14.990.000	13.490.000	4.390.000
T11: 12,19,26				
T12: 03,17				
T12: 24 (Noel)		15.990.000	14.390.000	4.790.000
T12: 31 (Tết)		18.990.000	17.190.000	5.690.000

Ghi chú: Do số lượng chỗ có hạn và khách hàng đăng ký liên tục, khuyến nghị Quý khách sớm liên hệ **0816 623 949** hỗ trợ kiểm tra ngày khởi hành trước khi đặt cọc.

**QUÝ KHÁCH MUỐN TỔ CHỨC ĐOÀN RIÊNG TỪ 15 KHÁCH TRỞ LÊN
XIN LIÊN HỆ 0932 789 708 TU VẤN 24/7**

GIÁ DỊCH VỤ BAO GỒM	✓ Vé máy bay khứ hồi theo đoàn của hàng không hạng vé phổ thông ✓ Tiêu chuẩn hành lý xách tay + ký gửi đi kèm theo hạng vé. ✓ Phí an ninh sân bay, bảo hiểm hàng không thuế phi trường 2 nước (có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé). ✓ Khách sạn tiêu chuẩn 4 sao Trung Quốc bố trí 2 người lớn/phòng, trường hợp lẻ Nam/Nữ bố trí phòng 03 tiêu chuẩn hoặc kê giường phụ extrabed. ✓ Vận chuyển tại Trung quốc xe máy lạnh phục vụ suốt tuyến. ✓ Visa đoàn nhập cảnh Trung Quốc 1 lần. (Hộ chiếu + CCCD + 2 hình 4*6 tiêu chuẩn Quốc Tế nền trắng) ✓ Các bữa ăn theo chương trình (các bữa ăn có thể thay đổi phù hợp với tuyến điểm vẫn đảm bảo đủ số lượng, chất lượng bữa ăn tương đương hoặc hơn). ✓ Vé tham quan 1 lần theo chương trình. ✓ Bảo hiểm du lịch Quốc tế suốt tuyến. ✓ Phục vụ 1 chai nước suối/khách/ngày. ✓ Trưởng đoàn và HDV địa phương phục vụ suốt tuyến theo chương trình ✓ Xuất hoá đơn thuế GTGT.
GIÁ DỊCH VỤ CHƯA BAO GỒM	✓ Chi phí làm hộ chiếu, đảm bảo hộ chiếu còn nguyên vẹn và còn hạn trên 06 tháng tính từ ngày nhập cảnh vào Việt Nam. ✓ Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, ... ✓ Phụ thu phòng đơn (nếu có): 2.500.000VNĐ/Lẻ Tết: 3.500.000VNĐ ✓ Chi phí làm Visa dán nhập cảnh vào Trung quốc (nếu có) ✓ Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài (nếu có)

	✓ Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên mức đề nghị: 25USD/khách/Lễ Tết: 30USD/khách (có thể gửi tiền usd/vnd/nhân dân tệ). Trẻ em dưới 02 tuổi được hỗ trợ miễn phí.
QUY ĐỊNH VÉ TRẺ EM	✓ Trẻ nhỏ < 2 tuổi: 30% giá tour người lớn (sử dụng giường chung với người lớn). ✓ Trẻ em từ 2 < 10 tuổi: Giá như trên (ngủ chung giường với người lớn). ✓ Trẻ em từ 2 < 10 tuổi: 100% giá tour người lớn (có chế độ giường riêng) ✓ Trẻ em từ 10 tuổi trở lên: 100% giá tour người lớn, tiêu chuẩn dịch vụ người lớn.
QUY ĐỊNH MUA & THANH TOÁN TOUR	✓ Khách hàng điền phiếu đăng ký và cung cấp hồ sơ xin visa trước ngày khởi hành ít nhất 20 ngày. Hồ sơ gồm: Hộ chiếu + CCCD + 2 hình 4x6 nền trắng. ✓ Đặt cọc tour 10,000,000 VNĐ/khách cho dịch vụ PHÍ VISA + VÉ MÁY BAY. ✓ Quý khách mang quốc tịch được miễn visa hoặc đã có visa, chúng tôi sẽ trừ lại 700.000 VNĐ/khách (vui lòng cung cấp hộ chiếu + visa ngay khi đăng ký tour). ✓ Trường hợp Quý khách bị từ chối visa, chúng tôi sẽ hoàn lại toàn bộ tiền tour sau khi trừ lệ phí nộp visa cho LSQ là 1.000.000 VNĐ/khách.
ĐIỀU KIỆN HỦY TOUR	✓ Phí hủy tour ngay sau khi Công ty đã nộp hồ sơ xin visa là 100% tổng giá tour. ✓ Phí hủy tour từ 30 ngày trước ngày khởi hành là 10% trên tổng giá tour. ✓ Phí hủy tour từ 16 - 29 ngày trước ngày khởi hành là 50% trên tổng giá tour. ✓ Phí hủy tour từ 07 - 15 ngày trước ngày khởi hành là 70% trên tổng giá tour. ✓ Phí hủy tour từ 01 - 06 ngày trước ngày khởi hành là 100% trên tổng giá tour. ⇒ Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.
LƯU Ý KHÁC	✓ Thời gian đi tour có thể thay đổi từ 1 đến 2 ngày, tùy theo ngày ra VISA của Lãnh Sự Quán Trung Quốc. ✓ Chuẩn bị 1 số loại thuốc như: nhức đầu, đau bụng, cảm cúm, băng keo cá nhân, dị ứng mũi... ✓ Lưu ý luyện tập sức khỏe 1 khoảng thời gian trước khi khởi hành để thích ứng với khí hậu cao nguyên, đi bộ nhiều. ✓ Đối với khách phải sử dụng thuốc theo bệnh thì cần chuẩn bị đầy đủ thuốc và sử dụng theo toa của bác sĩ. ✓ Quý khách từ 70 tuổi đến dưới 75 tuổi yêu cầu ký cam kết sức khỏe với Công ty. ✓ Quý khách từ 75 tuổi trở lên yêu cầu phải có giấy xác nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài của bác sĩ + giấy cam kết sức khỏe với Công ty và phải có người thân dưới 60 tuổi (đầy đủ sức khỏe) đi theo. Ngoài ra, khách trên 75 tuổi vui lòng đóng thêm phí bảo hiểm cao cấp (phí thay đổi tùy theo tour). ✓ Không nhận khách từ 80 tuổi trở lên hoặc dưới 80 tuổi nhưng sức khỏe không đảm bảo an toàn. ✓ Không nhận khách có thai từ 5 tháng trở lên tham gia các tour du lịch nước ngoài vì lý do an toàn cho khách. ✓ Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được báo trước. ✓ Tùy vào tình hình thực tế, thứ tự các điểm tham quan trong chương trình có thể thay đổi nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan như lúc đầu.



- ✓ Du khách có mặt tại sân bay Tân Sơn Nhất - Ga đi quốc tế 03 tiếng trước giờ bay, trưởng đoàn làm thủ tục xuất cảnh cho du khách. Du khách đến trễ khi sân bay đóng quầy check in, vui lòng chịu phí như hủy vé ngay ngày khởi hành, Phía bên công ty không chịu trách nhiệm.
- ✓ Quý khách tự chịu trách nhiệm trong những trường hợp vi phạm vào các điều khoản quy định về thủ tục Xuất - Nhập cảnh tại các nước sở tại và nếu bị từ chối nhập cảnh trong trường hợp này công ty du lịch sẽ không hoàn lại bất kỳ chi phí nào và Quý khách tự chịu chi phí phát sinh nếu có. Công ty cam kết sẽ hỗ trợ thông tin và giúp đỡ quý khách trong khả năng của mình, nhưng từ chối không chịu trách nhiệm thanh toán bất cứ khoản chi phí phát sinh nếu quý khách bị cơ quan di trú nước sở tại giữ lại tại cửa khẩu hoặc không cho phép nhập cảnh cùng với đoàn. Trong trường hợp này, dù không muốn, nhưng do qui định của nhà cung cấp dịch vụ của nước sở tại, buộc lòng từ chối không hoàn trả bất cứ khoản chi phí nào cho quý khách dù dịch vụ này chưa được thực hiện.
- ✓ Khách mang quốc tịch Nước ngoài phải có Visa (Thị thực) nhập cảnh Việt Nam còn hạn sử dụng tính đến ngày khởi hành.
- ✓ Về visa dành cho khách quốc tịch Nước ngoài/Việt kiều, vui lòng kiểm tra visa của khách vào Việt Nam nhiều lần hay 1 lần, Khách hàng làm visa tái nhập, ngày đi tour mang theo 2 tấm hình 4x6, phông nền trắng và mang theo visa vào Việt Nam khi xuất, nhập cảnh.
- ✓ Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm bảo đảm các điểm tham quan trong trường hợp: Xảy ra thiên tai, bão lụt, hạn hán, động đất... Sự cố về an ninh: khủng bố, biểu tình. Sự cố về hàng không: trục trặc kỹ thuật, an ninh, dời, hủy, hoãn chuyến bay.
- ✓ Nếu những trường hợp trên xảy ra, Chúng tôi sẽ xem xét để hoàn trả chi phí không tham quan cho khách trong điều kiện có thể (sau khi đã trừ lại các dịch vụ đã thực hiện như phí làm visa ... và không chịu trách nhiệm bồi thường thêm bất kỳ chi phí nào khác).
- ✓ Quý khách vui lòng không rời khỏi đoàn trong suốt chương trình tour.
- ✓ Khi đăng ký tour du lịch, Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình, giá tour, các khoản bao gồm cũng như không bao gồm, các điều kiện hủy Tour ... Trong trường hợp Quý khách không trực tiếp đến đăng ký tour mà do người khác đến đăng ký thì Quý khách vui lòng tìm hiểu kỹ chương trình từ người đăng ký Tour cho mình. Công Ty Du lịch sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những chi phí phát sinh khi quý khách không tìm hiểu kỹ điều kiện đăng ký, lưu ý, bao gồm, cũng như không bao gồm và chương trình Tour du lịch,...

TRÂN TRỌNG & BIẾT ƠN QUÝ KHÁCH
TIN TƯỜNG SỬ DỤNG DỊCH VỤ CỦA VISION TOURIST

